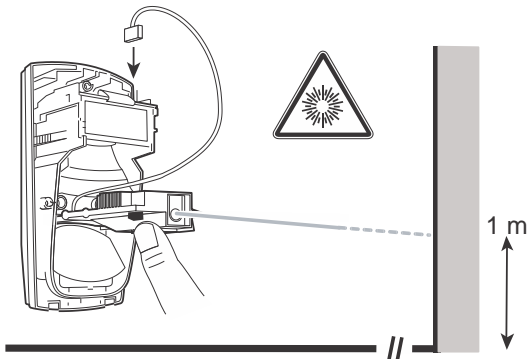


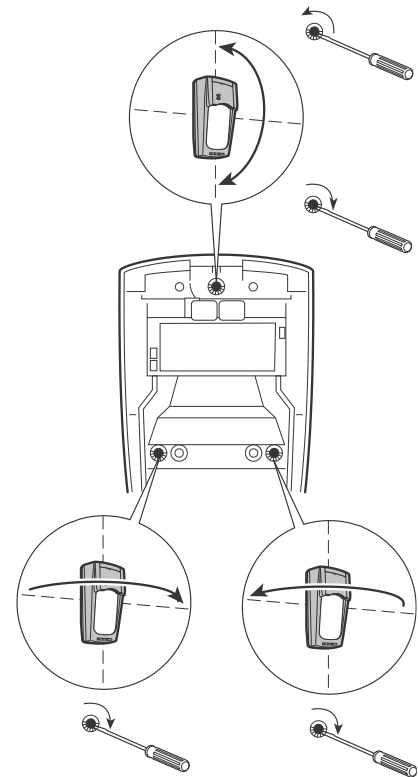
# VE710 Alignment Tool Installation Sheet

EN DE FR IT NL

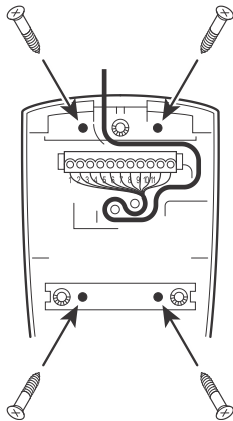
1



3



2



## EN: Installation Sheet



**WARNING!** Do not look into the laser beam.

The VE710 laser is classified by IEC60825-1 as a Class 2 laser. Consequently the output power is less than 1 mW. The eye's blinking reflex is fast enough to prevent any permanent damage to the eye.

### Aligning the beam and walk testing the detector:

1. Insert VE710 in the sub-frame of VE700 with the On/Off switch facing the floor (Figure 1).
2. Connect to the COM port.
3. Turn on VE710.
4. The laser spot indicates the product alignment (Figure 1). If this spot on the wall veers from the centre of the desired detection area 1 m from the ground, then loosen the base fixation screws (Figure 2) and use the three adjustment screws in the base to realign it to the centre, as shown in Figure 3. When the spot is correctly realigned, retighten the base fixation screws.
5. Remove the alignment tool and replace the cover.
6. Carry out the walk test. Make sure that the red LED is On after the walk test.

## Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	---

Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.
----------------------------------	--



For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

Certification	
---------------	--

REACH	Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site. Safe use information can be found at <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>
-------	--

## Contact information

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) or [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

For customer support, see [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com)

## DE: Installationsanweisungen



**WARNUNG!** Schauen Sie nicht in den Laserstrahl.

Der VE710 Laser ist durch die IEC60825-1 Norm als Klasse 2 Laser klassifiziert. Konsequenter Weise beträgt die Ausgangsleistung weniger als 1 mW. Unter normalen Umständen wird das menschliche Auge durch das reflexartige schnelle Blinkeln vor dauerhaften Schädigungen geschützt.

### Ausrichtung des Erfassungsbereiches und Durchführung eines Gehtests für den Melder:

1. Führen Sie das VE710 in den Unterrahmen ein, wobei der Schalter On / Off in Richtung des Bodens zeigt (Abb. 1).
2. Schließen Sie es an den COM-Port an.
3. Schalten Sie das VE710 ein.
4. Der Laserpunkt gibt die Geräteausrichtung an (Abb. 1). Wenn dieser Punkt auf der Wand vom Zentrum des gewünschten Überwachungsbereiches 1 m über den Boden abweicht, lösen Sie die Befestigungsschrauben des Meldersockels (Abb. 2) und verwenden Sie zur Ausrichtung des Laserpunkts die drei Einstellschrauben wie in Abb. 3 dargestellt. Nachdem der Laserpunkt korrekt eingestellt wurde, sind die Befestigungsschrauben des Meldersockels wieder festzuziehen.
5. Entfernen Sie das Ausrichtungswerkzeug, und setzen Sie die 1 m Abdeckung wieder ein.
6. Führen Sie den Gehtest durch. Stellen Sie sicher, dass die rote LED nach dem Gehtest eingeschaltet ist.

## Zertifizierung und Einhaltung

Hersteller	INVERKEHRBRINGER: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA BEVOLLMÄCHTIGTER EU REPRÄSENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande
------------	--

Produktwarnungen und Haftungsausschluss	DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. CARRIER FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN. Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> , oder scannen Sie den QR-Code.
---	--



Certification	
---------------	--

REACH	Das Produkt kann Stoffe enthalten, die auch unter Stoffe der Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % w/w gemäß der zuletzt veröffentlichten Kandidatenliste auf der ECHA-Website aufgeführt sind. Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie unter <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>
-------	---

## Kontaktinformation

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) oder [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

Kontaktinformationen für den Kundendienst finden Sie unter [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com)

## FR: Instructions d'installation



**AVERTISSEMENT !** Ne regardez pas directement dans le faisceau du laser.

Le laser du VE710 est de classe 2 par l'IEC60825-1; en conséquence, la puissance de sortie du laser est de 1mW. Le réflexe de clignement de l'œil sera suffisamment rapide pour éviter tout dommage irréversible à l'œil.

### Alignement du faisceau et test de marche du détecteur :

1. Insérez le VE710 dans le sous-cadre avec le commutateur orienté vers le bas (figure 1).
2. Connectez-vous au port COM.
3. Allumez le VE710.
4. Le point du laser indique l'alignement du produit (figure 1). Si ce point sur le mur vire du centre de la zone de détection souhaitée (1 m à partir du sol), enlever les vis de fixation de la base (figure 2) utilisez les trois vis de réglage de la base pour l'aligner de nouveau sur le centre, comme indiqué à la figure 3. Lorsque le spot est aligné correctement, replacer les vis de fixation de la base.
5. Retirez l'outil d'alignement et remettez en place le cache.
6. Effectuez le test de marche. Assurez-vous que le voyant lumineux est allumé après le test de marche.

## Information réglementaire

Fabricant	MISE SUR LE MARCHÉ PAR : Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA REPRÉSENTANT DE L'UNION EUROPÉENNE AUTORISÉ : Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
-----------	---

Avertissements et avis de non-responsabilité



LES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR.

Certification



REACH

Ce produit peut contenir des substances figurant également sur la Liste de substances candidates à une concentration supérieure à 0,1 % p/p, selon la Liste de substances candidates la plus récente publiée sur le site web de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA).

Vous trouverez des renseignements sur l'utilisation sécuritaire du produit à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>

## Contact

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) ou [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

Pour contacter l'assistance clientèle, voir [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com)

## IT: Istruzioni d'installazione



**ATTENZIONE!** Non guardare il raggio laser.

Il VE710 è classificato dalle IEC60825-1 come laser di Classe 2. Di conseguenza la potenza di uscita è minore di 1 mW. Il riflesso incondizionato della palpebra dell'occhio è sufficientemente veloce per prevenire qualsiasi danno permanente all'occhio.

### Allineamento della tenda centrale e test di copertura del rivelatore:

1. Inserire il VE710 nell'apposito alloggiamento, con l'interruttore On/Off rivolto verso il pavimento (fig. 1).
2. Collegarlo alla porta COM.
3. Accendere il VE710.
4. Il punto luminoso generato dal laser indica l'allineamento del prodotto (fig. 1). Se il punto luminoso sulla parete si discosta dal centro dell'area di rivelazione desiderata e da 1 m da terra, allentare le viti di fissaggio della base (fig. 2) e utilizzare le tre viti di regolazione poste nella base per riallinearlo al centro (fig. 3). Quando il punto luminoso è correttamente allineato serrare le viti di fissaggio della base.
5. Rimuovere lo strumento di allineamento e riposizionare il coperchio.

6. Eseguire il test di copertura. Assicurarsi che il LED rosso sia acceso dopo il test di copertura.

## Certificazione e conformità

Produttore	MESSO SUL MERCATO DA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORIZZATO RAPPRESENTANTE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità	QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. CARRIER FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO. Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> oppure eseguire la scansione del codice QR.
Certification	
REACH	Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA. Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>

## Contatto per informazioni

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) o [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

Per l'assistenza clienti, vedere [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com)

## NL: Installatie instructies



**WAARSCHUWING!** Kijk nooit recht in de laserstraal.

De VE 700 laser is gekeurd volgens IEC60825-1 als een klasse 2 laser, het continue uitgangsvermogen van de laser is lager dan 1 mW. De oogreactie (knipperen) is snel genoeg om permanente beschadiging te voorkomen.

### De Laserbundel uitlijnen en de looptest van de detector uitvoeren:

1. Plaats de VE710 in de geleiders, met de schakelaar Aan/Uit naar de grond gericht ( fig. 1).
2. Sluit de connector aan op de ingang.
3. Schakel de VE710 in.

4. De laserstip geeft de afregeling van de detector aan (fig. 2). Als die stip op de wand afwijkt van het midden van het gewenste detectiegebied, gebruikt u de drie bijstelschroeven in de basis om het detectie gebied weer in het midden uit te lijnen, zoals in fig. 3 is weergegeven.
5. Verwijder het uitlijningsgereedschap en plaats de deksel terug.
6. Voer de looptest uit. Controleer dat de rode LED AAN is gedurende de looptest.

## Algemene Informatie

Fabrikant	OP DE MARKT GEBRACHT DOOR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA GEAUTORISEERDE EU VERTEGENWOORDIGER: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten	DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE BEROEPSKRACHTEN. CARRIER FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER "GEAUTORISEERDE DEALERS" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS", OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN. Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> of scan de QR-code.
Certification	
REACH	Product kan stoffen bevatten die ook stoffen van de kandidatenlijst zijn in een concentratie van meer dan 0,1% w/w, volgens de meest recent gepubliceerde kandidatenlijst op ECHA-website. Informatie over veilig gebruik is te vinden op <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>

## Contact informatie

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) of [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

Voor klantenondersteuning, zie [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com)